

EN More Information

ES Más información

BP Informações adicionais



www.xerox.com/office/WC7120support

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)

www.xerox.com/environment_europe

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

www.xerox.com/security

www.xerox.com/office/WC7120support

EN • **Printer drivers and utilities**

- User manuals and instructions
- Online Support Assistant
- Safety specifications (in *User Guide*)

ES • **Controladores y utilidades de la impresora**

- Manuales de usuario e instrucciones
- Asistente de Ayuda en línea
- Especificaciones de seguridad (en *Guía del usuario*)

BP • **Drivers e utilitários da impressora**

- Manuais do usuário e instruções
- Assistente de suporte on-line
- Especificações de segurança (no *Guia do Usuário*)

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe

EN • **Material Safety Data Sheets**

- ES Fichas de datos de seguridad de materiales
- BP Folhas de informações de segurança de produtos químicos (FISPQ)

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN • **Templates, tips, and tutorials**

- ES Plantillas, consejos y tutoriales
- BP Modelos, dicas e tutoriais

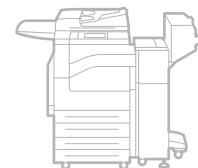
www.xerox.com/security

EN • **Security news and information**

- ES Información y novedades sobre seguridad
- BP Notícias e informações de segurança

Xerox WorkCentre 7120

Multifunction Printer



Xerox® WorkCentre® 7120

Quick Use Guide

EN English

ES Español

BP Português Brasileiro

Guía de uso rápido

Guia de Utilização Rápida



© 2010 Xerox Corporation. All rights reserved.
Xerox® and the sphere of connectivity design are trademarks of Xerox Corporation
in the United States and/or other countries.

Contents

- EN Contenido
- BP Conteúdo

EN Printer Basics 3

- ES Nociones básicas de la impresora
- BP Introdução à impressora

EN Printer Tour 3

- ES Visión global de la impresora
- BP Roteiro da impressora

EN Control Panel 5

- ES Panel de control
- BP Painel de controle

EN Machine Status Menu 6

- ES Menú Estado de la máquina
- BP Menu Status da Máquina

EN Billing and Usage Information 6

- ES Datos de facturación y de uso
- BP Informações de faturamento e uso

EN CentreWare Internet Services 7

- ES Servicios de Internet de CentreWare
- BP Serviços do CentreWare na Internet

EN Configuration Report 7

- ES Informe de configuración
- BP Relatório de configuração

EN Printing 8

- ES Impresión
- BP Impressão

EN Supported Media 8

- ES Soportes compatibles
- BP Material suportado

EN Loading Media 9

- ES Colocación de los soportes de impresión
- BP Colocação do material

EN Printing from USB 10

- ES Impresión desde USB
- BP Impressão por USB

EN Copying 12

- ES Copia
- BP Cópia

EN Basic Copying 12

- ES Copia básica
- BP Cópia básica

EN Scanning 14

- ES Escaneado
- BP Digitalização

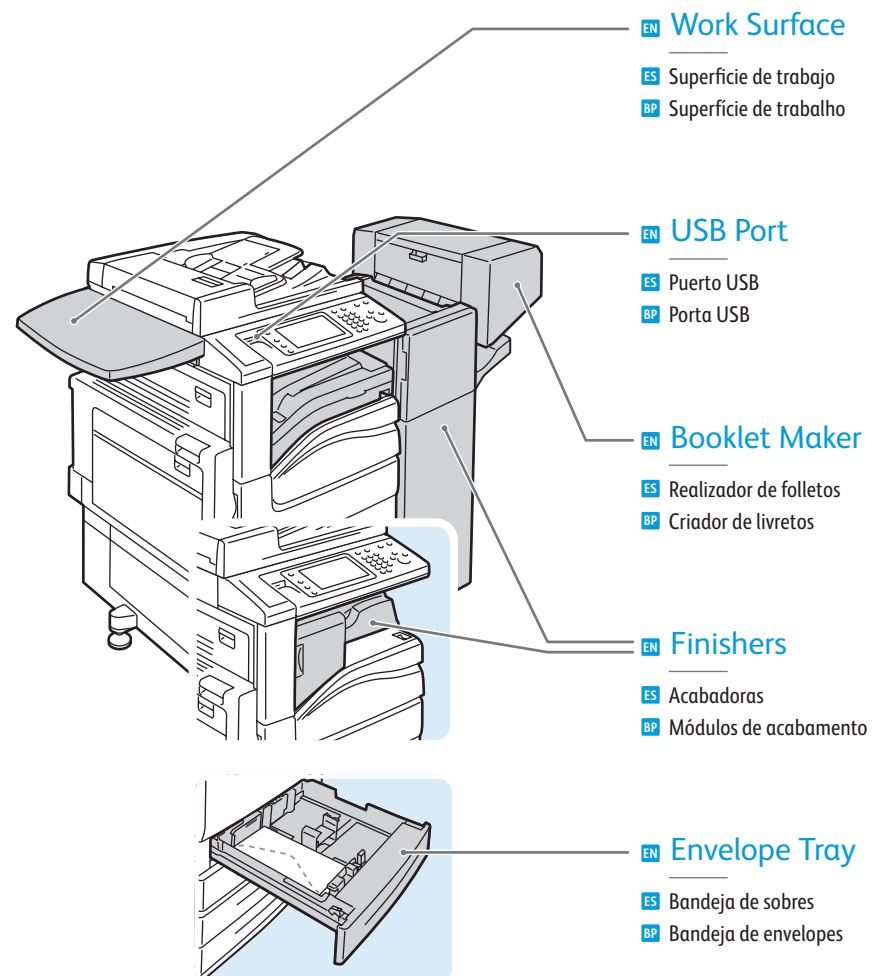
EN Scan to Email 14

- ES Escanear a e-mail
- RO Digitalizar para E-mail

EN Scan to USB	16
ES Escanear a USB	
BP Digitalizar para USB	
EN Faxing	18
ES Envío de faxes	
BP Envío de fax	
EN Basic Faxing	18
ES Fax básico	
BP Fax Básico	
EN Troubleshooting	20
ES Solución de problemas	
BP Solução de problemas	
EN Paper Jams	20
ES Atascos de papel	
BP Atolamentos de papel	

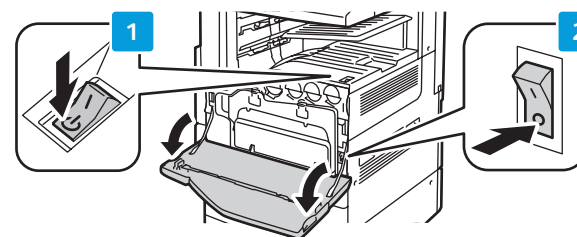
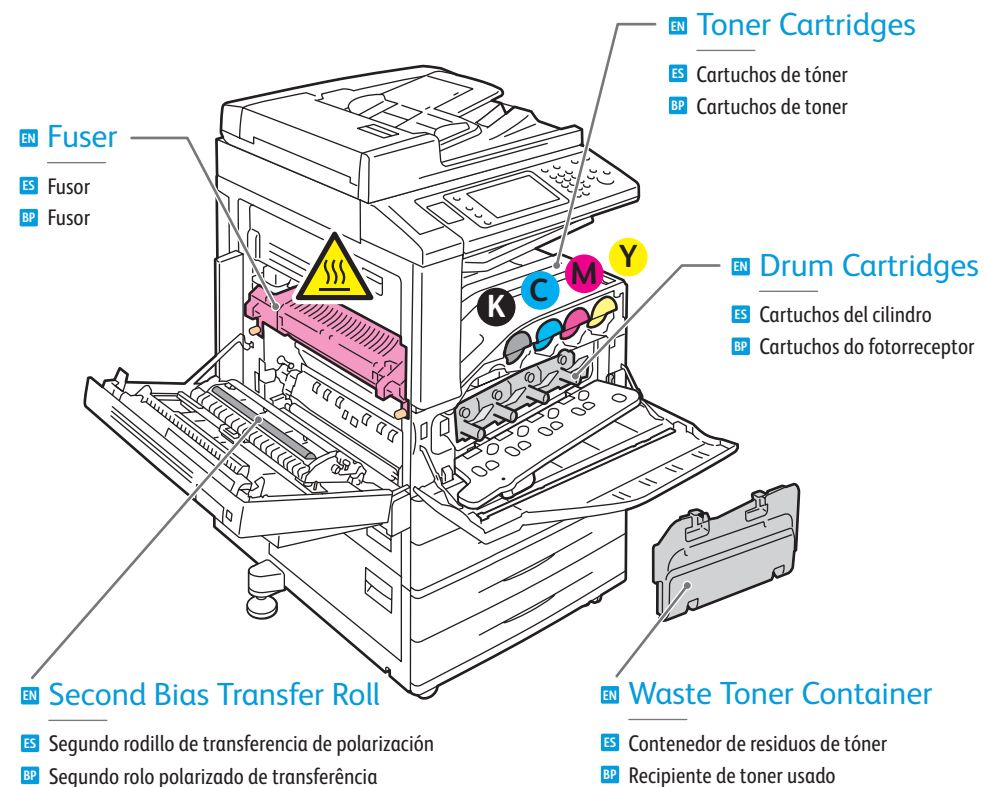
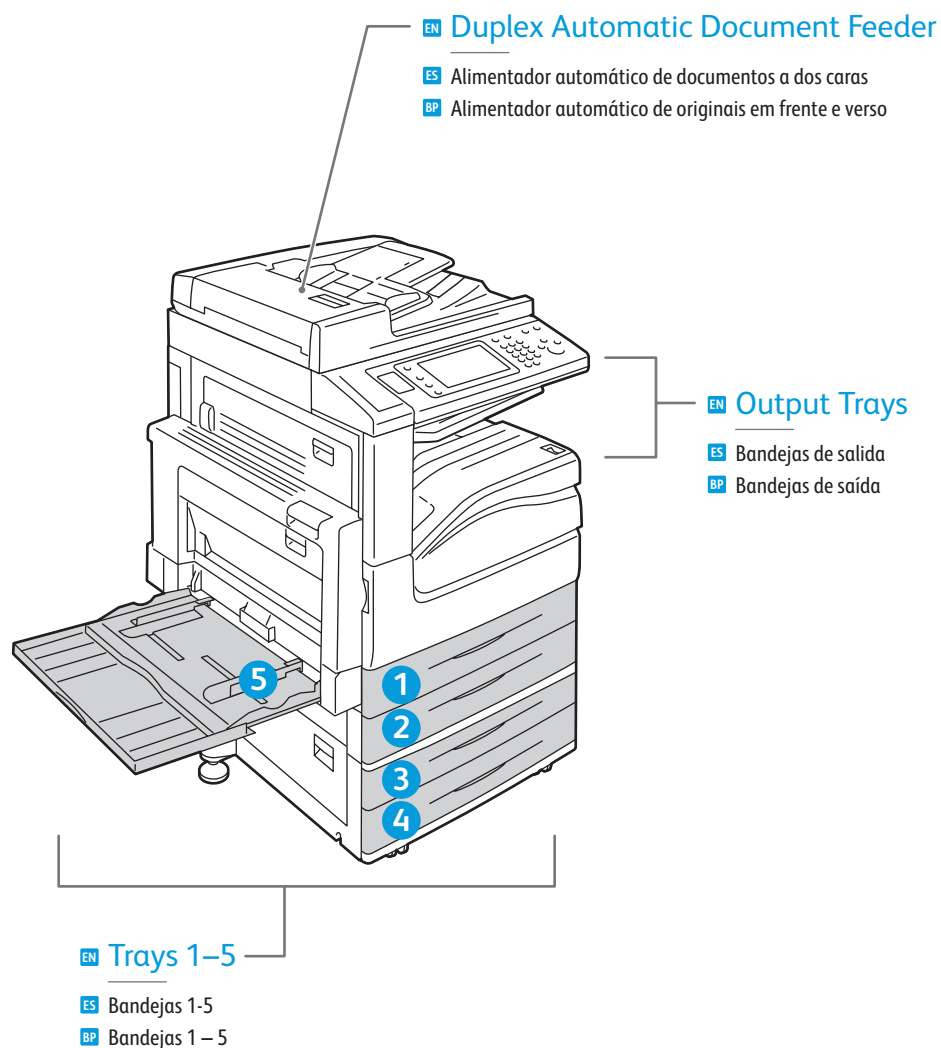
Printer Tour

- EN Visión global de la impresora
- BP Roteiro da impressora



EN Optional accessories may be part of your printer setup.
See the *User Guide* for more information.

- ES Su impresora puede contar con accesorios opcionales.
Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.
- BP Acessórios opcionais podem fazer parte da configuração da sua impressora.
Consulte o *Guia do Usuário* para obter mais informações.



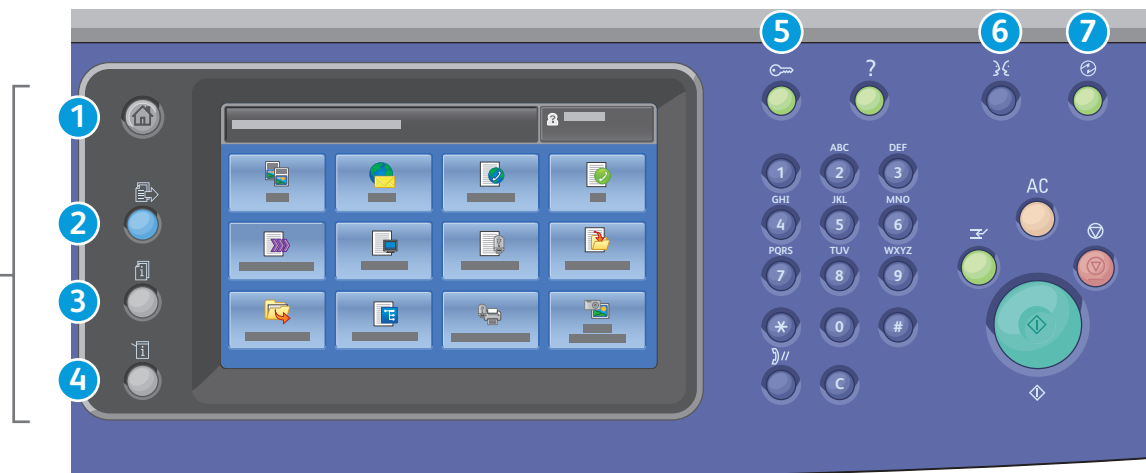
- EN** To restart printer, use **power switch** on top of printer. For full shut down turn off **power switch**, then turn off **main power switch** behind front cover.
- ES** Para reiniciar la impresora, utilice el **interruptor de encendido/apagado** de la parte superior de la impresora. Para apagar completamente la impresora, utilice primero el **interruptor de encendido/apagado** y, a continuación, apague también el **interruptor principal de encendido/apagado** situado detrás de la cubierta anterior.
- BP** Para reiniciar a impressora, use o **interruptor de alimentação** na parte superior da impressora. Para o desligamento total, desligue o **interruptor de alimentação**, e depois, desligue o **interruptor de alimentação principal** localizado atrás da tampa frontal.

Control Panel

EN Panel de control
ES Panel de controle

Menu navigation

ES Desplazamiento por menús
BP Navegação do menu



EN **Services Home:** main services screen

ES **Base de servicios:** pantalla principal de servicios
BP **Página inicial de Serviços:** tela principal de serviços



EN **Services:** Services Home or last used screen

ES **Servicios:** pantalla Base de servicios o última pantalla utilizada
BP **Serviços:** Tela Inicial de Serviços ou última tela usada



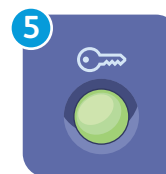
EN **Job Status:** active and completed jobs

ES **Estado de trabajos:** trabajos activos o terminados
BP **Status do Trabalho:** trabalhos ativos e concluídos



EN **Machine Status:** settings and information

ES **Estado de la máquina:** configuración e información
BP **Status da Máquina:** configurações e informações



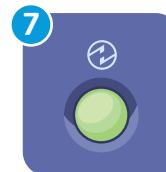
EN **Log In/Out:** access to password protected features

ES **Iniciar/Cerrar sesión:** acceso a funciones protegidas por clave
BP **Acessar:** acesso às funções protegidas por senha



English (default language)

Català	Français	Polski	Türkçe
Čeština	Italiano	Português	Ελληνικά
Dansk	Magyar	Română	Русский
Deutsch	Nederlands	Suomi	
Español	Norsk	Svenska	



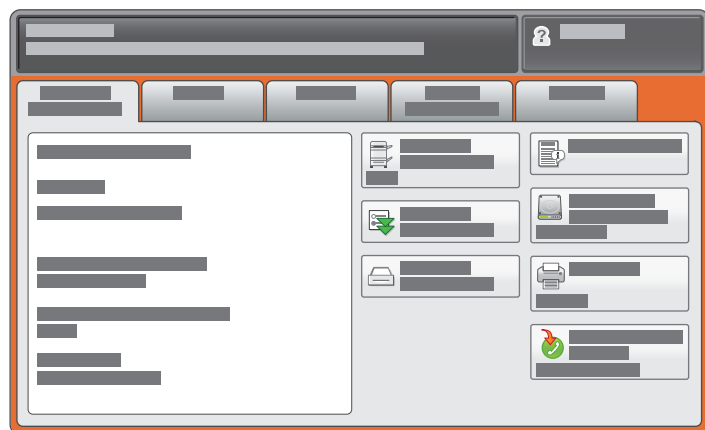
EN **Energy Saver:** enter or exit low power mode

ES **Ahorro de energía:** entrada y salida del modo de bajo consumo
BP **Economia de Energia:** entrar ou sair do modo de baixo consumo

Machine Status Menu

ES Menú Estado de la máquina

BP Menu Status da Máquina



EN The Machine Status menu provides access to supplies status, printer information, and settings. To access all menus and settings, log in using the administrator name and password.

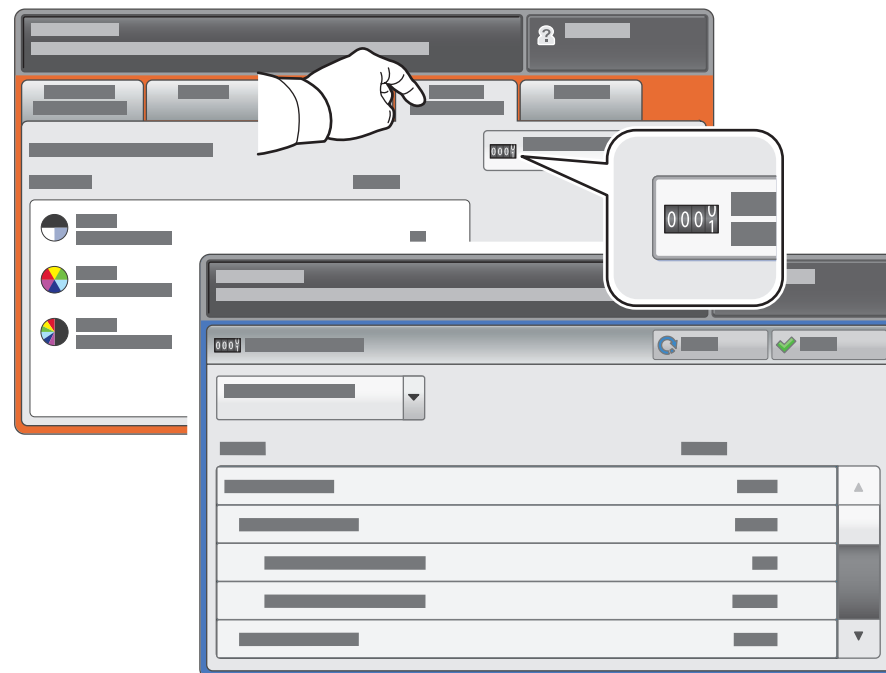
ES El menú Estado de la máquina permite acceder al estado de los suministros, a los datos de la impresora y a las opciones de configuración. Para acceder a todos los menús y opciones de configuración, inicie la sesión con el nombre y la clave de administrador.

BP O menu Status da Máquina fornece acesso a status dos suprimentos, informações da impressora e configurações. Para acessar todos os menus e configurações, faça o login usando o nome do administrador e senha.

Billing and Usage Information

ES Datos de facturación y de uso

BP Informações de faturamento e uso



EN In the Machine Status menu, touch the **Billing Information** tab for basic impression counts. Touch the **Usage Counters** button for detailed usage counts.

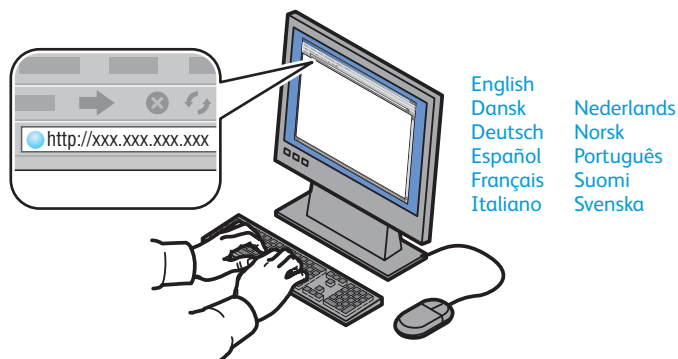
ES En el menú Estado de la máquina, toque la ficha **Información de facturación** para ver las cifras de impresión básicas. Para obtener información más detallada, toque el botón **Contadores de uso**.

BP No menu Status da Máquina, toque na guia **Informações de Faturamento** para obter Contagens de impressão básica. Toque no botão **Contadores de Uso** para obter contagens detalhadas de uso.

CentreWare Internet Services

ES Servicios de Internet de CentreWare

BP Serviços do CentreWare na Internet



EN CentreWare Internet Services enables you to access printer configuration, security settings and diagnostic functions, and to manage address books and scanning over a TCP/IP network. To connect, type the printer's IP address in your computer's Web browser. The IP address is available on the Configuration Report information page.

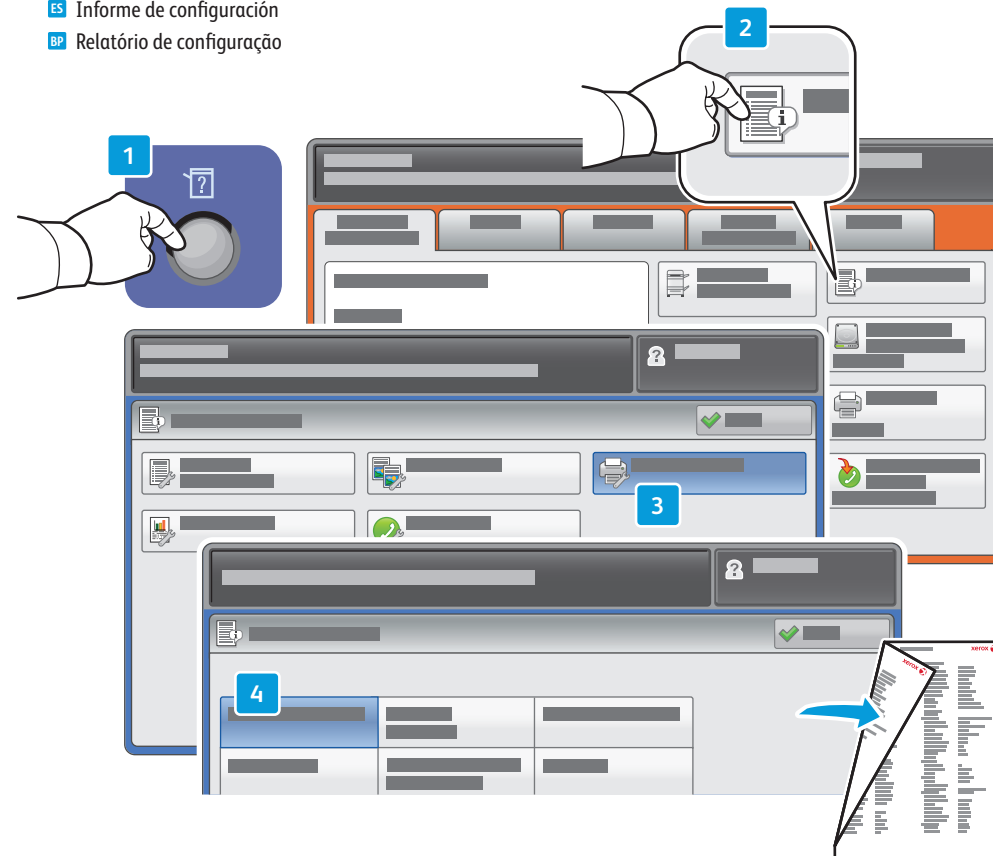
ES Servicios de Internet de CentreWare permite acceder a la configuración de la impresora, las opciones de seguridad y las funciones de diagnósticos, así como a gestionar las libretas de direcciones y el escaneado a través de una red TCP/IP. Para conectarse, escriba la dirección IP de la impresora en el navegador web de su PC. Puede localizar la dirección IP en la página de información del Informe de configuración.

BP O Serviços do CentreWare na Internet permite o acesso às configurações da impressora, configurações de segurança e funções de diagnóstico, além de permitir o gerenciamento dos catálogos de endereços e a digitalização em uma rede TCP/IP. Para conectar, digite o endereço IP da impressora no navegador da Web de seu computador. O endereço IP está disponível na página de informações do Relatório de Configuração.

Configuration Report

ES Informe de configuración

BP Relatório de configuração



EN The Configuration Report lists the printer's IP address and other detailed information. In the **Machine Status** menu, touch **Print Reports**, select **Printer Reports**, then **Configuration Report**. Press **Start** button to print.

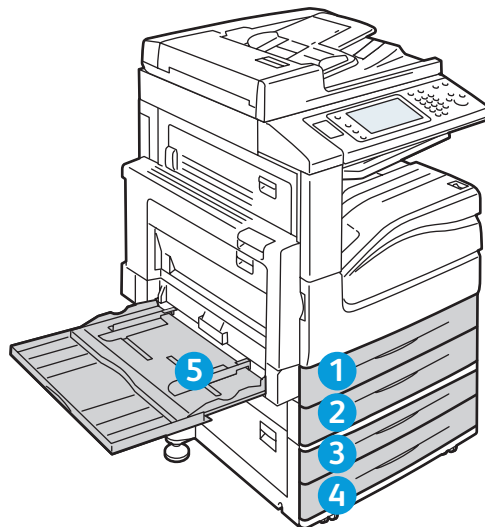
ES El Informe de configuración incluye la dirección IP y otros datos de la impresora. En el menú **Estado de la máquina**, toque **Imprimir informes**, seleccione **Informes de impresora** y, a continuación, **Informe de configuración**. Pulse el botón **Comenzar** para imprimir.

BP O Relatório de configuração lista o endereço IP da impressora e outras informações detalhadas. No menu **Status da Máquina**, toque em **Imprimir Relatórios**, selecione **Relatórios da Impressora**, e depois, **Relatório de Configuração**. Pressione o botão **Iniciar** para imprimir.

Supported Media

ES Soportes compatibles

BP Material suportado



5

60–216 g/m²
(16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Tabloid	11 x 17 in.
Postcard 4 x 6	4 x 6 in.
5 x 7	5 x 7 in.
Statement	5.5 x 8.5 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
8 x 10	8 x 10 in.
8.5 x 13	8.5 x 13 in.
A4	210 x 297 mm
A3	297 x 420 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B4	250 x 353 mm

1 2 3 4

60–256 g/m²
(16 lb. Bond–94 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Tabloid	11 x 17 in.
Statement	5.5 x 8.5 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
8.5 x 13	8.5 x 13 in.
A4	210 x 297 mm
A3	297 x 420 mm
A5	148 x 210 mm
B4	250 x 353 mm
B5	176 x 250 mm



EN Custom

ES Personalizado

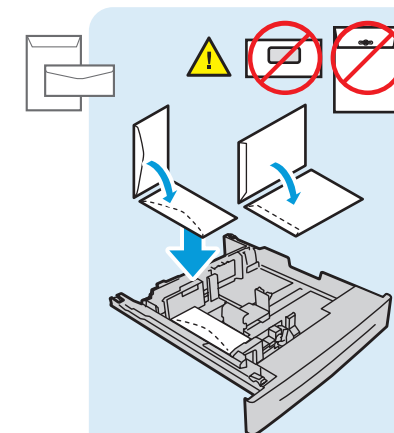
BP Personalizado

1 2 3 4

X: 182–432 mm (7.2–17 in.)
Y: 140–297 mm (5.5–11.7 in.)

5

X: 99–432 mm (3.9–17 in.)
Y: 89–297 mm (3.5–11.7 in.)



EN Envelope Tray (option)

ES Bandeja de sobres (opcional)

BP Bandeja de envelopes (opcional)

Monarch3.9 x 7.5 in.
Commercial #104.1 x 9.5 in.

C5162 x 229 mm
DL110 x 220 mm



X: 98–162 mm (3.9–6.4 in.)
Y: 148–241 mm (5.8–9.5 in.)



www.xerox.com/paper (U.S./Canada)
www.xerox.com/europaper

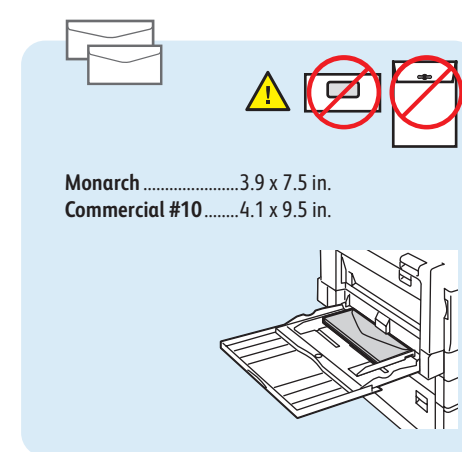
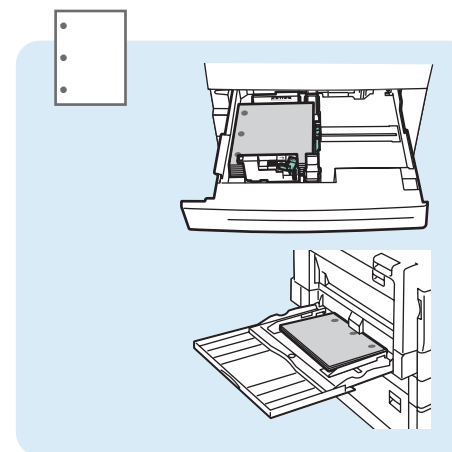
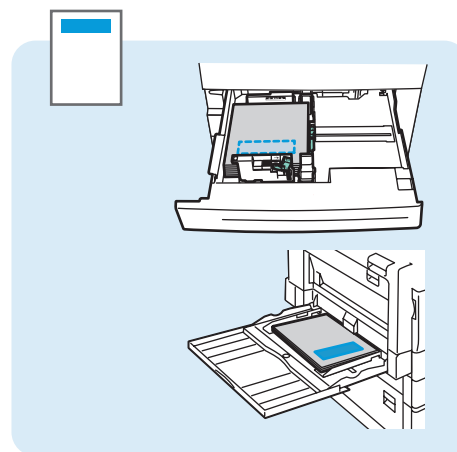
EN Recommended Media List

ES Lista de material de impresión recomendado

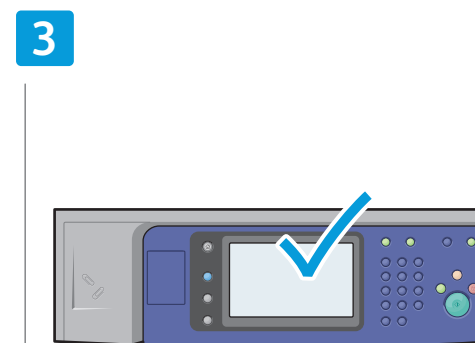
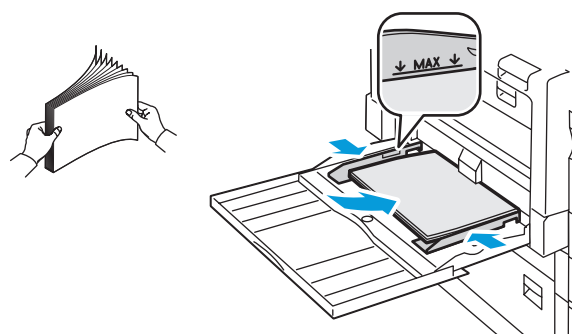
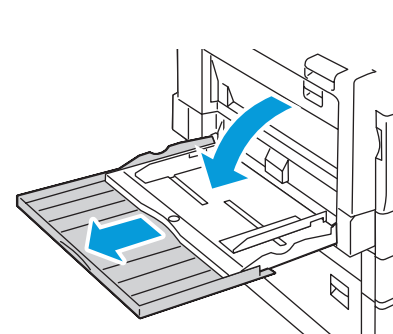
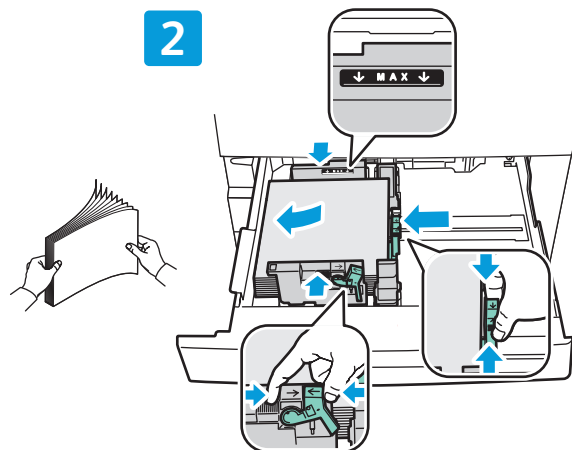
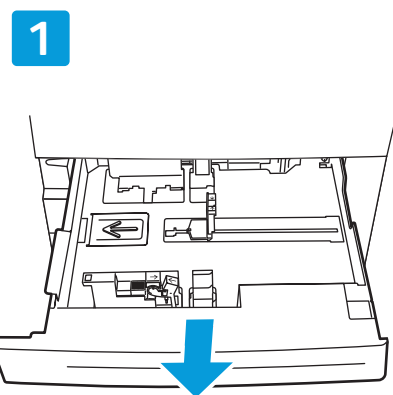
BP Lista de materiais recomendados

EN Loading Media

- ES Colocación del papel
BP Colocação do material

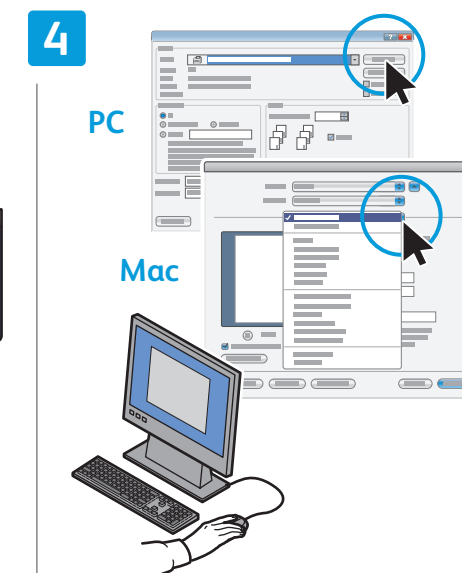


Printing



EN Confirm or change size and type settings

- ES Confirme o cambie el tamaño y tipo
BP Confirme ou altere as configurações de tamanho e tipo



EN When printing, select printing options in the printer driver

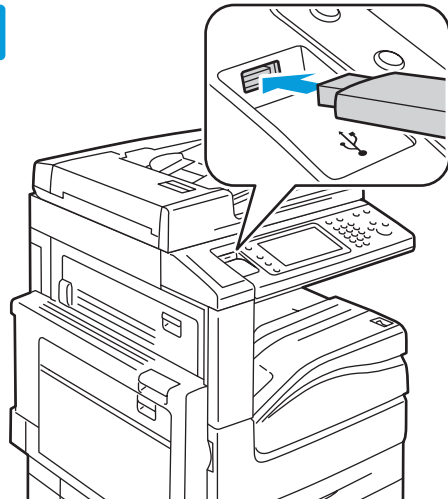
- ES Al imprimir, seleccione las opciones de impresión en el controlador
BP Ao imprimir, selecione as opções de impressão no driver da impressora

EN Printing from USB

ES Impresión desde USB

BP Impressão por USB

1



EN Insert USB Flash Drive in the USB port (option)

ES Inserte la memoria flash USB en el puerto USB (opcional)

BP Insira o Pen Drive na porta USB (opcional)

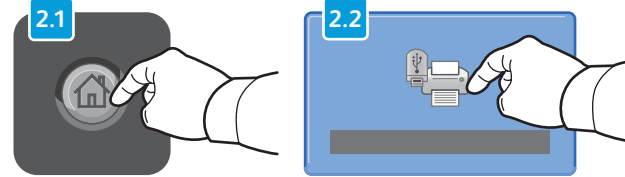


EN Do not remove USB Flash Drive during reading. Files may be damaged.

ES No extraiga la memoria flash USB durante la lectura. Se pueden dañar los archivos.

BP Não retire o Pen Drive USB durante a leitura. Os arquivos podem ficar danificados.

2



EN Press Services Home, then touch Media Print-Text

ES Toque Base de servicios y luego Impresión de disco: Texto

BP Toque em Página Inicial de Serviços, e depois, em Impressão Material-Texto

3

EN **Select All:** select all files

ES **Seleccionar todo:** para seleccionar todos los archivos

BP **Selecionar Tudo:** selecione todos os arquivos

EN **Select from list:** select one or more files

ES **Seleccionar de la lista:** para seleccionar uno o más archivos

BP **Selecionar da Lista:** selecione um ou mais arquivos

EN **Select Range:** select a range of files

ES **Seleccionar serie:** para seleccionar una serie de archivos

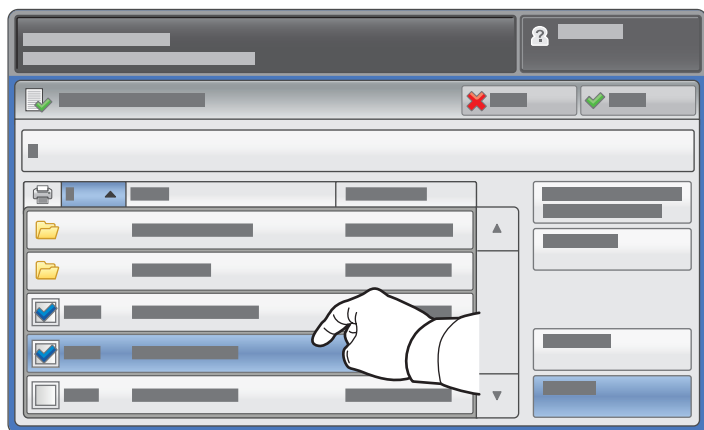
BP **Selecionar Intervalo:** selecione os arquivos de um intervalo

EN Select a printing option

ES Seleccione una opción de impresión

BP Seleccione uma opção de impressão

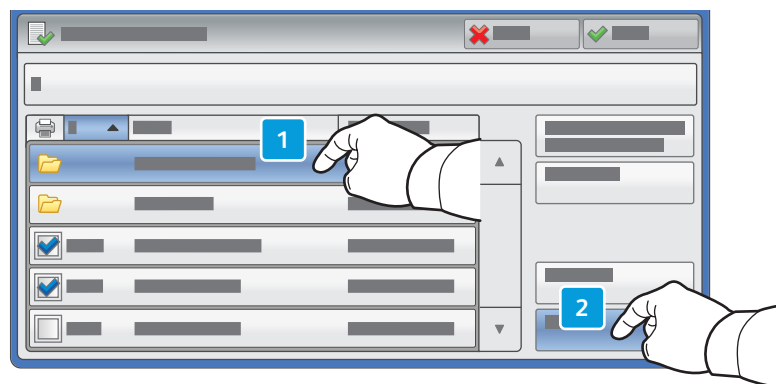
4



EN To select from list, touch the file names.
To deselect, touch file names again.

ES Para seleccionar de la lista, toque los nombres de archivo.
Para anular la selección, vuelva a tocar los nombres.

BP Para seleccionar da lista, toque nos nomes dos arquivos.
Para desfazer a seleção, toque novamente nos nomes.

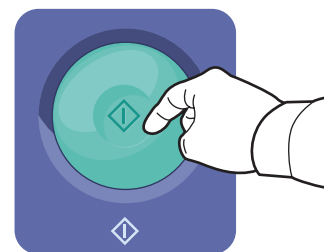


EN To open folders, touch the folder name then touch **Next**.

ES Para abrir carpetas, toque el nombre de carpeta y luego **Siguiente**.

BP Para abrir pastas, toque no nome da pasta e, em seguida, toque em **Avançar**.

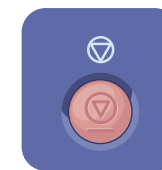
5



EN **Press Start**

ES Pulse **Comenzar**

BP Pressione **Iniciar**



EN **Stop:** Pause or cancel job

ES **Parar:** para detener o cancelar el trabajo

BP **Parar:** Pausar ou cancelar o trabalho



EN **Interrupt:** Interrupt printing jobs

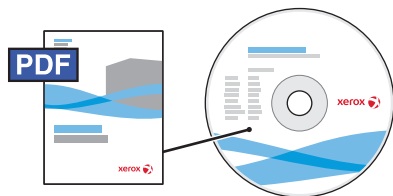
ES **Interrumpir:** para interrumpir el trabajo de impresión

BP **Interromper:** Interromper trabalhos de impressão

EN Copying

ES Cópia

BP Cópia



www.xerox.com/office/WC7120docs

EN For details on settings and advanced procedures, see the *Copying* chapter in the *User Guide* located on your *Software and Documentation* disc or online.

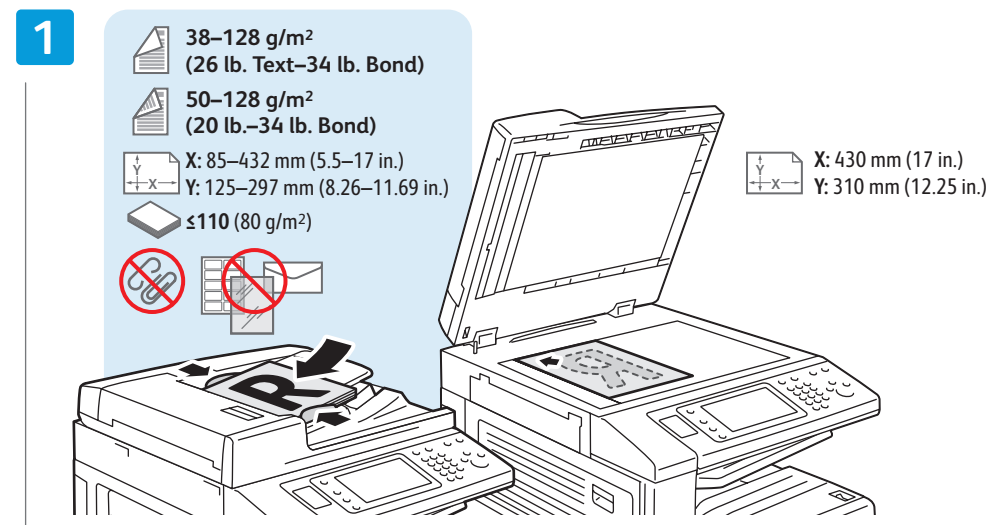
ES Para obtener información detallada sobre opciones y procedimientos avanzados, consulte el capítulo *Cópia* de la *Guía del usuario* incluida en el disco *Software and Documentation* disc (disco software y documentación), o accesible en línea.

BP Para detalhes sobre configurações e procedimentos avançados, consulte o capítulo *Cópia* no *Guia do Usuário* localizado no *Software and Documentation* disc (CD de Software e Documentação) ou on-line.

EN Basic Copying

ES Cópia básica

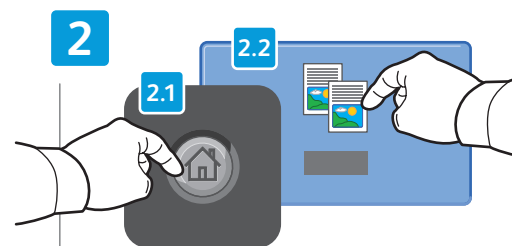
BP Cópia básica



EN Load original

ES Coloque el original

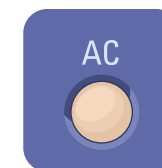
BP Colocação do material



EN Press Services Home, then touch Copy

ES Toque **Base de servicios** y, a continuación, **Cópia**

BP Toque em **Página Inicial de Serviços**, e depois, em **Cópia**

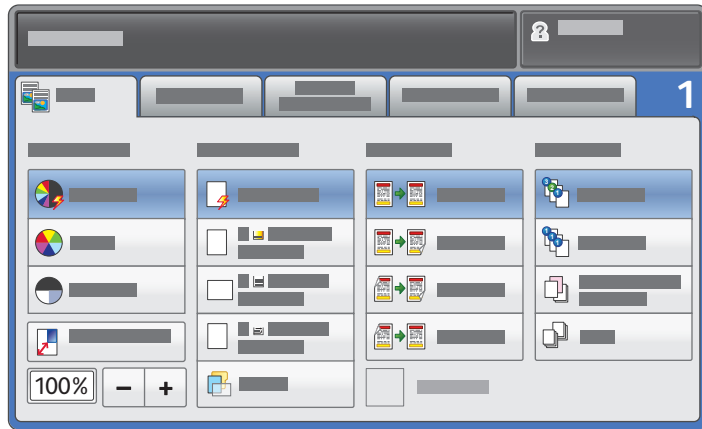


EN **Clear All:** clears previous settings

ES **Cancelar todo:** para borrar los ajustes anteriores

BP **Limpar Tudo:** limpa as configurações anteriores

3



EN Select settings

- ES Seleccione las opciones
- BP Selecione as configurações

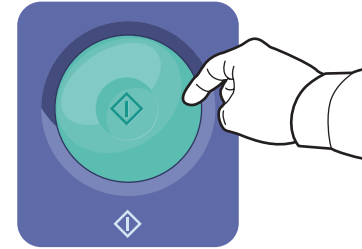
4



EN Select number of copies

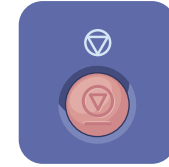
- ES Seleccione el número de copias
- BP Selecione o número de cópias

5



EN Press Start

- ES Pulse Comenzar
- BP Pressione Iniciar



EN **Stop:** Pause or cancel job

- ES **Parar:** para detener o cancelar el trabajo
- BP **Parar:** Pausar ou cancelar o trabalho

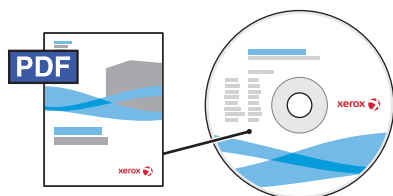


EN **Interrupt:** Interrupt printing jobs

- ES **Interrumpir:** para interrumpir el trabajo de impresión
- BP **Interromper:** Interromper trabalhos de impressão

EN Scanning

- ES Escaneado
- BP Digitalização



www.xerox.com/office/WC7120docs

EN See the *Scanning* chapter in the *User Guide* for details on scan workflows, settings, and advanced procedures.

Also see the *System Administrator Guide* to enable a Public folder and set up other scan workflows.

ES Para obtener información detallada sobre flujos de trabajo, opciones y procedimientos avanzados de escaneado, consulte el capítulo *Escaneado* de la *Guía del usuario*.

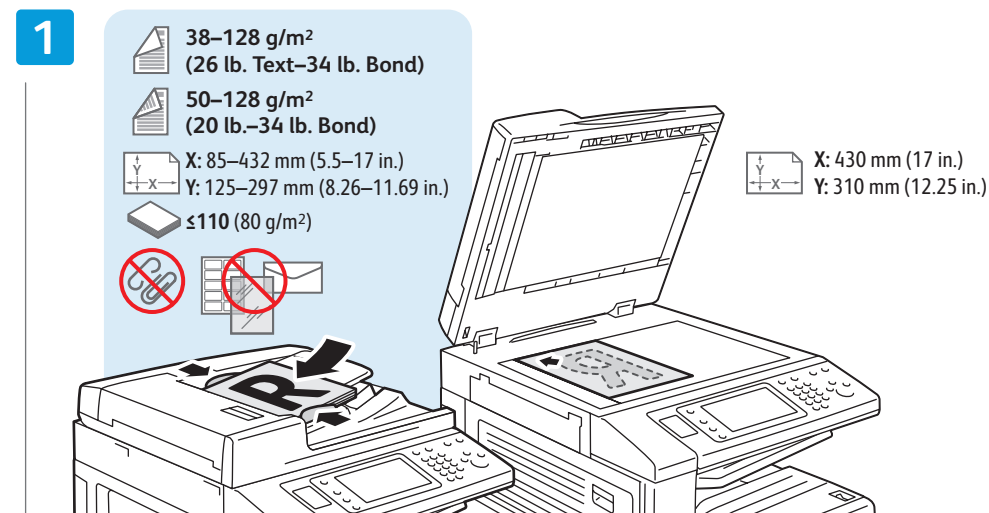
También puede consultar la *Guía del administrador del sistema* para habilitar una carpeta pública y configurar otros flujos de trabajo de escaneado.

BP Consulte o capítulo *Digitalização* no *Guia do Usuário* para obter detalhes sobre fluxos de trabalhos de digitalização, configurações e procedimentos avançados.

Consulte também o *Guia do Administrador do Sistema* para ativar uma pasta Pública e configurar outros fluxos de trabalhos de digitalização.

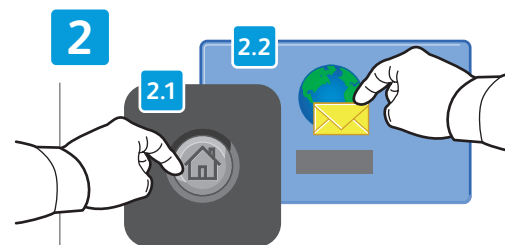
EN Scan to Email

- ES Escanear a e-mail
- BP Digitalizar para E-mail



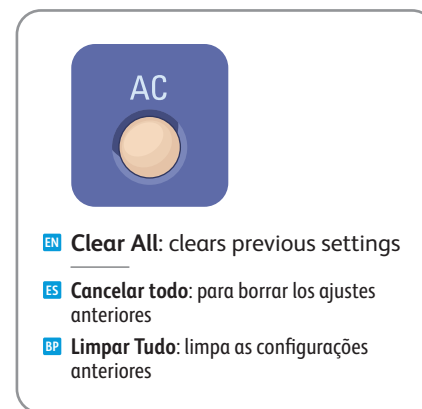
EN Load original

- ES Coloque el original
- BP Coloque o original



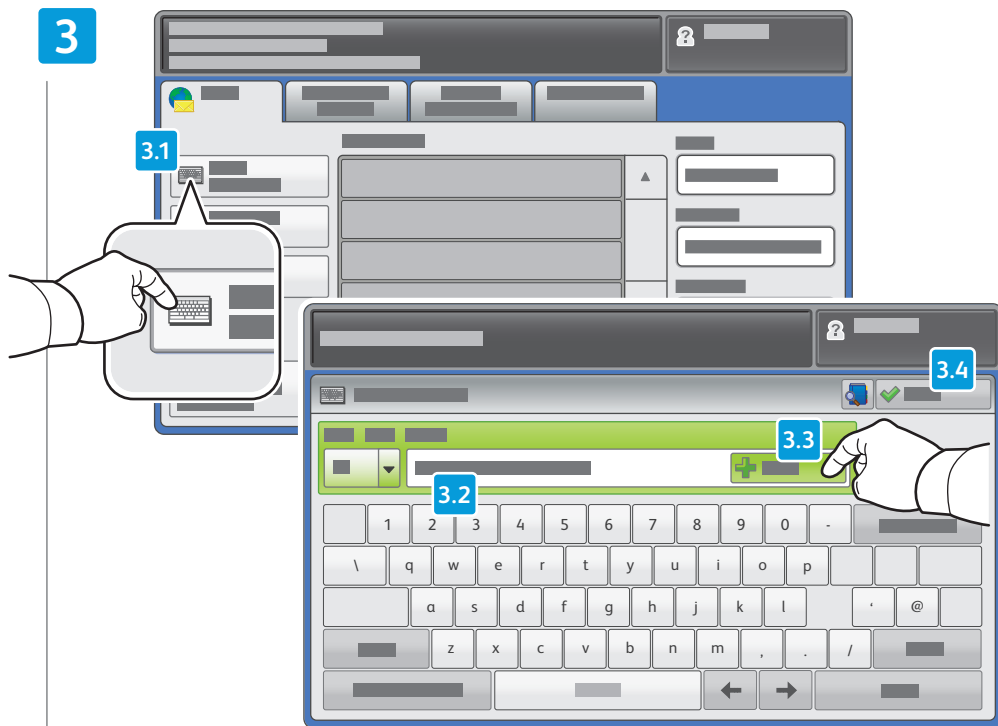
EN Press Services Home, then touch E-mail

- ES Toque **Base de servicios** y, a continuación, **E-mail**
- BP Toque em **Página Inicial de Serviços**, e depois, em **E-mail**



- EN **Clear All:** clears previous settings
- ES **Cancelar todo:** para borrar los ajustes anteriores
- BP **Limpar Tudo:** limpa as configurações anteriores

3



EN To type new addresses, touch **New Recipient**, then touch **+Add** for each recipient, then **Close**

ES Para escribir más direcciones, toque **Nuevo destinatario**, toque **Agregar** en cada destinatario y, por último, toque **Cerrar**

BP Para digitar novos endereços, toque em **Novo Destinatário**, em seguida, toque em **+ Adicionar** para cada destinatário, e depois, em **Fechar**

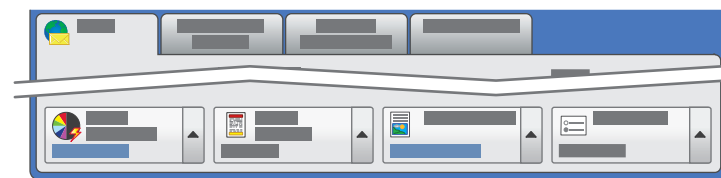


EN Use the **Address Book** to enter stored addresses.

ES Utilice la **Libreta de direcciones** para introducir direcciones guardadas.

BP Use o **Catálogo de Endereços** para inserir os endereços armazenados.

4

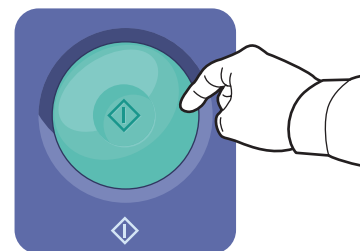


EN **Select settings**

ES Seleccione las opciones

BP Selecione as configurações

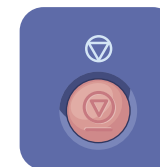
5



EN **Press Start**

ES Pulse **Comenzar**

BP Pressione **Iniciar**



EN **Stop:** Pause or cancel job

ES **Parar:** para detener o cancelar el trabajo

BP **Parar:** Pausar ou cancelar o trabalho

EN Scan to USB

ES Escanear a USB

BP Digitalizar para USB

EN This feature cannot be used when the Media Card Reader option is connected.

ES Esta función no se puede utilizar cuando está conectado el lector de soportes magnéticos opcional.

BP Esta função não poderá ser usada quando o Leitor de Cartão de Mídia opcional estiver conectado.

1

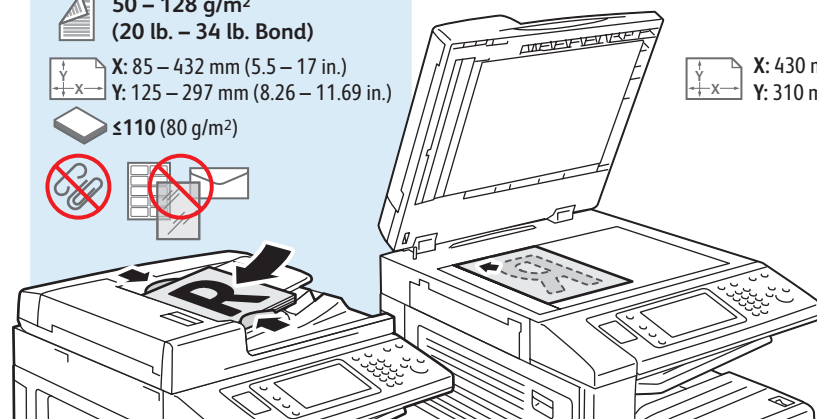
38 – 128 g/m²
(26 lb. Text – 34 lb. Bond)

50 – 128 g/m²
(20 lb. – 34 lb. Bond)

X: 85 – 432 mm (5.5 – 17 in.)
Y: 125 – 297 mm (8.26 – 11.69 in.)

≤110 (80 g/m²)

X: 430 mm (17 in.)
Y: 310 mm (12.25 in.)

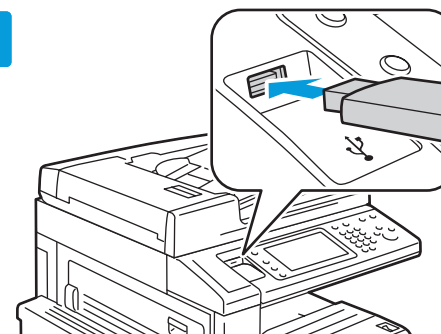


EN Load original

ES Coloque el original

BP Coloque o original

2



EN Insert USB Flash Drive in the USB port (option)

ES Inserte la memoria flash USB en el puerto USB (opcional)

BP Insira o Pen Drive na porta USB (opcional)

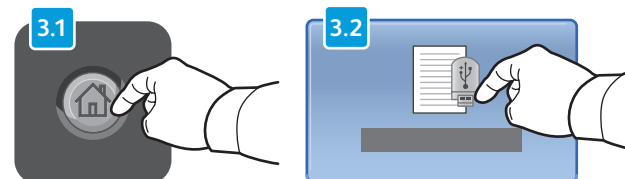


EN Do not remove USB Flash Drive during reading. Files may be damaged.

ES No extraiga la memoria flash USB durante la lectura. Se pueden dañar los archivos.

BP Não retire o Pen Drive USB durante a leitura. Os arquivos podem ficar danificados.

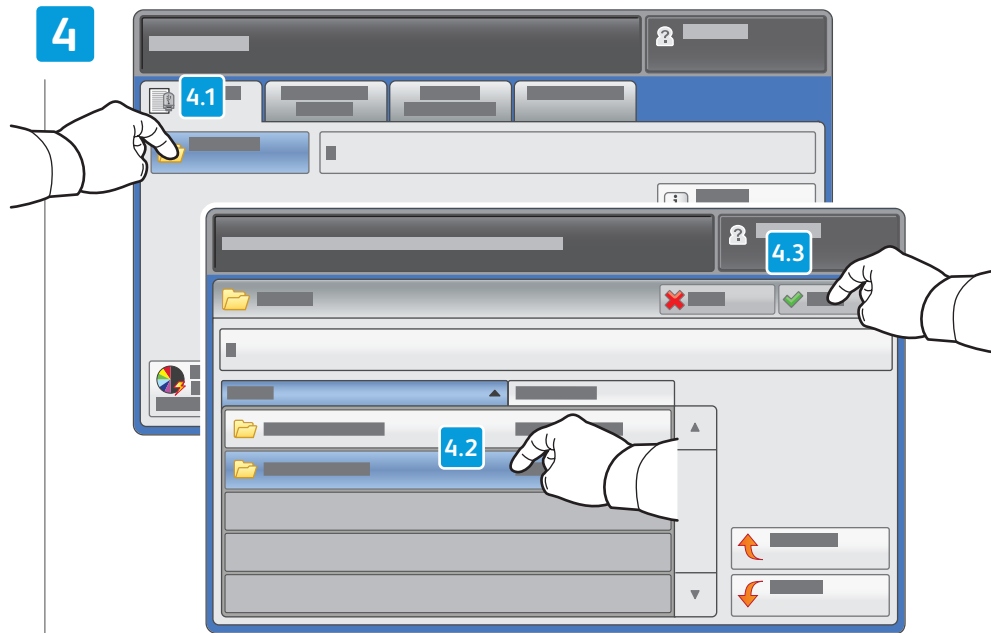
3



EN Press Services Home, then touch Store to USB

ES Toque Base de servicios y, a continuación, Guardar en USB

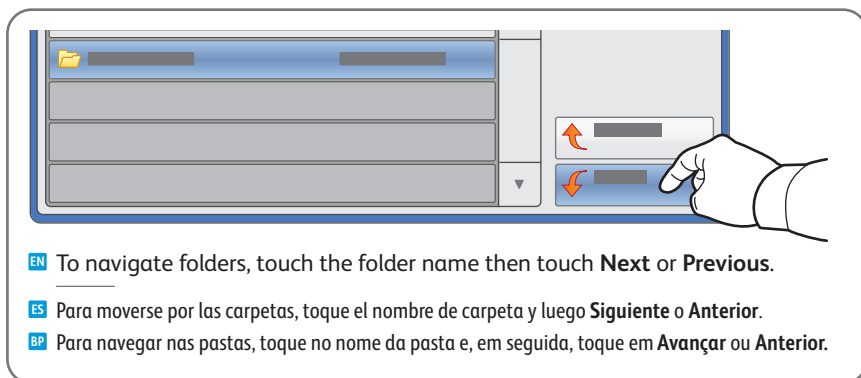
BP Toque em Página Inicial de Serviços, e depois, em Armazenar em USB



EN Touch **Save in** and select the desired folder, then touch **Save to** to select the storage location

ES Toque **Guardar en** y seleccionar la carpeta adecuada; a continuación, toque **Guardar para** seleccionar la ubicación de almacenamiento

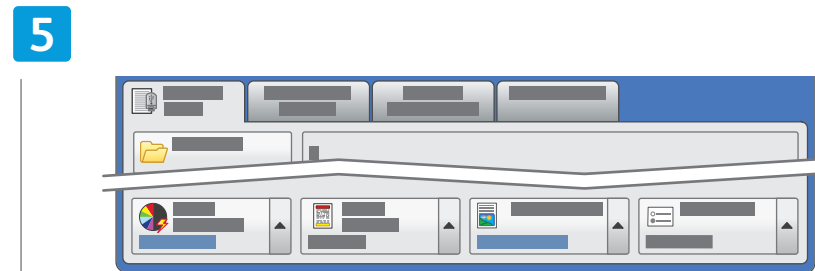
BP Toque em **Salvar em** e selecione a pasta desejada; em seguida, toque em **Salvar para** a fim de selecionar o local de armazenamento



EN To navigate folders, touch the folder name then touch **Next** or **Previous**.

ES Para moverse por las carpetas, toque el nombre de carpeta y luego **Siguiente** o **Anterior**.

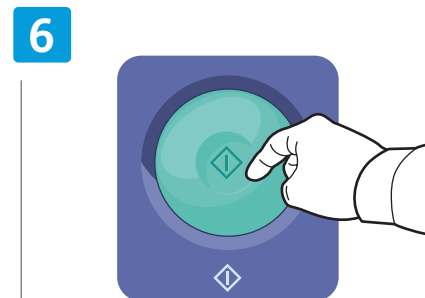
BP Para navegar nas pastas, toque no nome da pasta e, em seguida, toque em **Avançar** ou **Anterior**.



EN **Select settings**

ES Seleccione las opciones

BP Seleccione as configurações



EN **Press Start** then wait for scan to finish before removing USB drive

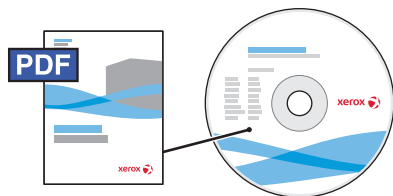
ES Pulse **Comenzar** y espere a que acabe el escaneado para retirar la unidad USB

BP Pressione **Iniciar** e aguarde a conclusão da digitalização, antes de remover o drive USB.

EN Faxing

ES Envío de faxes

BP Envio de fax



www.xerox.com/office/WC7120docs

EN See the *Faxing* chapter in the *User Guide* to learn about Internet fax (email) and server fax features, and details on fax settings and advanced procedures for this option.

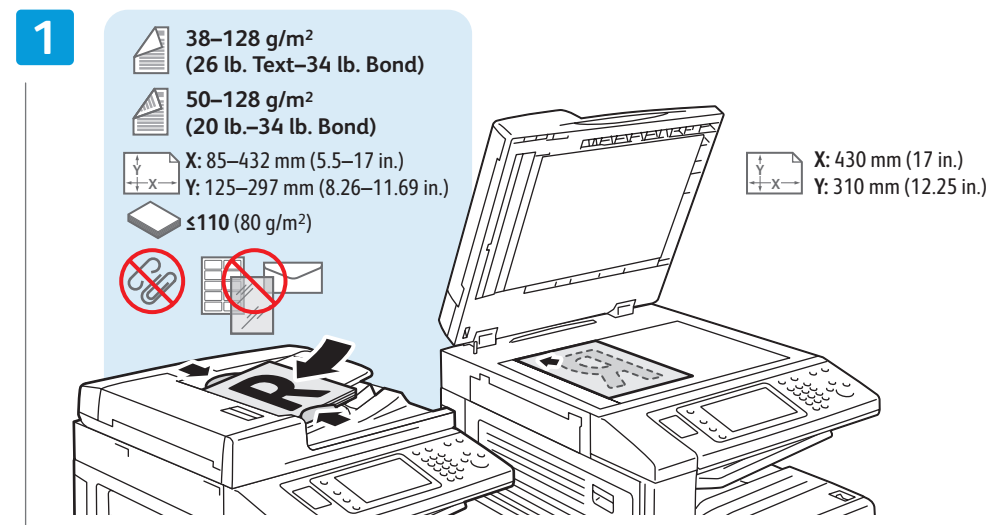
ES Para obtener información sobre las funciones de fax de Internet (e-mail) y fax de servidor, así como detalles sobre opciones y procedimientos avanzados de fax, consulte el capítulo *Fax* de la *Guía del usuario*.

BP Consulte o capítulo *Envio de Fax* no *Guia do Usuário* para informar-se sobre as funções de Fax da Internet (e-mail) e Fax de Servidor, e obter detalhes das configurações de fax e procedimentos avançados para esta opção.

EN Basic Faxing

ES Fax básico

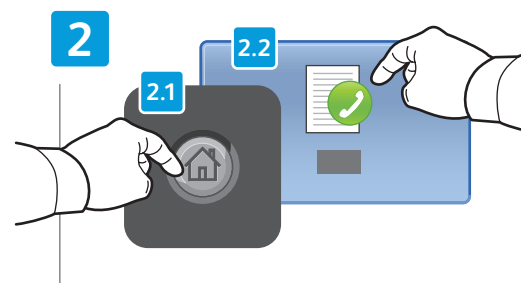
BP Fax Básico



EN Load original

ES Coloque el original

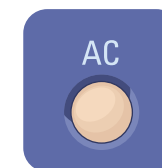
BP Coloque o original



EN Press Services Home, then touch Fax

ES Toque **Base de servicios** y, a continuación, **Fax**

BP Toque em **Página Inicial de Serviços**, e depois, em **Fax**

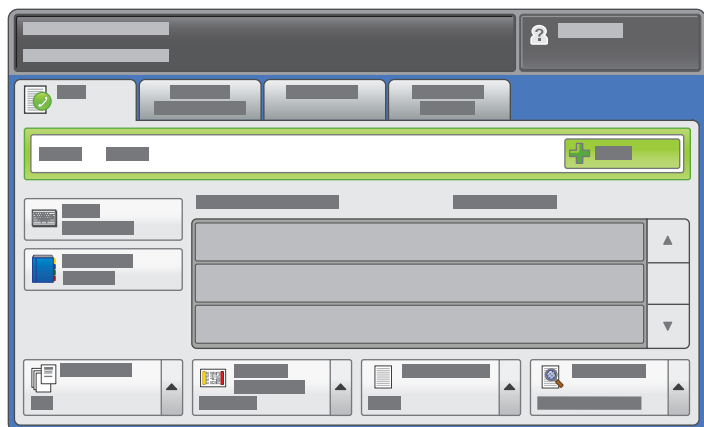


EN **Clear All:** clears previous settings

ES **Cancelar todo:** para borrar los ajustes anteriores

BP **Limpar Tudo:** limpa as configurações anteriores

3



EN Enter fax number

- ES Introduzca el número de fax
- BP Digite o número do fax



- EN To add more fax numbers, enter the number and touch **+Add**. For Internet Fax, touch **New Recipient** to enter email addresses.
- ES Para agregar más números de fax, introduzca el número y toque **Agregar**. Para Fax de Internet, toque **Nuevo destinatario** para introducir direcciones de e-mail.
- BP Para adicionar mais números de fax, digite o número e toque em **+ Adicionar**. Para o Fax da Internet, toque em **Novo Destinatário** para inserir endereços de e-mail.



- EN Use the **Address Book** to enter stored fax numbers.
- ES Utilice la **Libreta de direcciones** para introducir números de fax guardados.
- BP Use o **Catálogo de Endereços** para inserir os endereços armazenados.

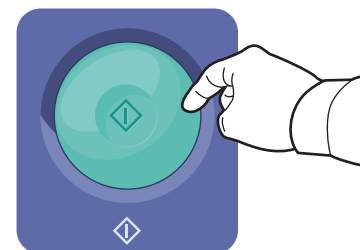
4



EN Select settings

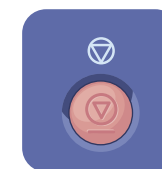
- ES Seleccione las opciones
- BP Seleccione as configurações

5



EN Press Start

- ES Pulse **Comenzar**
- BP Pressione **Iniciar**



- EN **Stop**: Pause or cancel job
- ES **Parar**: para detener o cancelar el trabajo
- BP **Parar**: Pausar ou cancelar o trabalho

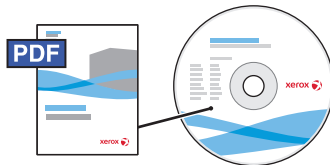
EN Paper Jams

ES Atascos de papel

BP Atolamentos de papel



EN When a jam occurs, the control panel touch screen displays an animated graphic showing how to clear the jam.



www.xerox.com/office/WC120docs

Also see *Clearing Paper Jams* in the *User Guide* for more jam clearing tips and detailed procedures.

ES Cuando se produce un atasco, la pantalla táctil del panel de control muestra una animación para indicar cómo eliminar el atasco.
Para obtener información detallada sobre procedimientos y sugerencias para eliminar atascos, consulte también el capítulo *Eliminación de atascos de papel* de la *Guía del usuario*.

BP Quando ocorre um atolamento, a tela de seleção por toque do painel de controle exibe uma animação gráfica mostrando como remover o atolamento.
Consulte também *Remoção de atolamentos de papel* no *Guia do Usuário* para obter mais informações sobre remoções de atolamento e procedimentos detalhados.



EN **CAUTION:** To avoid damage, remove misfed media gently and avoid tearing it. Try to remove the media in the direction that it would normally feed. Any pieces left in the printer can cause further misfeeds. Do not reload media that has misfed.

The printed side may smudge, and toner may stick to your hands. Avoid spills, and wash off any toner with cool water and soap. Do not use hot water.

ES **¡ATENCIÓN!** Para evitar daños, retire el papel atascado con cuidado e intente que no se rompa. Intente extraerlo en la misma dirección en la que debe entra en la máquina. Si quedan trozos en la impresora, pueden producirse más atascos. No vuelva a colocar papel previamente atascado.
La cara impresa puede manchar y el tóner pegarse a las manos. Evite que el tóner se desparrame; enjuáguese con agua fría y jabón. No utilice agua caliente.

BP **CUIDADO:** Para evitar danos, remova cuidadosamente o material mal alimentado e evite rasgá-lo. Tente removê-lo na mesma direção em que ele é alimentado normalmente. Quaisquer pedaços deixados na impressora podem provocar outras falhas de alimentação.
Não recoloque o material que foi alimentado incorretamente. A face impressa pode estar borrada e o toner pode aderir às suas mãos. Evite que ele se espalhe, e retire-o lavando com água e sabão. Não use água quente.